Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°236

énergies

Du 26 mai au 9 juin 2005
0,3 € - ISSN 1247-9233

Le Domaine de l'Olivier ouvre ses portes, page 10

- **Scolaire**
  une classe cinéma, page 6
- **Histoire**
  paroles de mineurs, page 9
- **Concertation**
  réflexion sur le Cours, page 13

en bref

Grand repas 3e âge
Le samedi 28 mai se déroulera le repas du 3e âge à la Halle.

Collecte de sang
Elle aura lieu le mercredi 8 juin de 15h à 19h30 à la mairie annexe de Biver.

Opération Fragile !
Initiée par la municipalité en partenariat avec les parents d'élèves, l'opération *Fragile !* vise à sensibiliser les parents et les riverains à la sécurité routière aux abords des écoles de la ville. Sa nouvelle édition se déroulera du 6 au 13 juin, devant les écoles.

Visite de la ville
L'Office de Tourisme vous propose de découvrir Gardanne à travers une promenade *sur les traces de Cézanne* et une visite du musée *Gardanne autrefois.* Par ailleurs, Huguette Garrido et le musée proposeront à cette occasion une promenade découverte *Sur les traces du passé* dans la ville où seront évoqués des familles illustres comme les Bontemps et les François. RdV samedi 4 juin, devant l'Office de Tourisme, à 14h. Office de Tourisme : 04 42 51 02 73

Recherche local
Aurore Berthout souhaite acquérir un local dans le centre-ville ou la vieille-ville pouvant devenir un atelier.
Tél. 06 72 15 18 77.

Distribution de sacs plastiques
Le service environnement organise une distribution de sacs poubelles en plastique pour les habitants de la vieille-ville à récupérer au bureau de la Semag, faubourg de Gueydan, jusqu' au 3 juin.
Tél. 04 42 51 79 67.

Sortie à San Remo
L'association *Espoir 13, don d'organes* propose une sortie de fin d'année à San Remo, avec un arrêt à Vintimille, le samedi 4 juin. Départ à 6h, parking Savine et 6h15 à Biver. PAF : 23 euros. Inscriptions : 04 42 51 41 34 ou 04 42 58 04 04.

Il nous a quittés
Bien connu des Gardannais pour avoir appris à nombre d'entre eux à conduire durant plus de trente ans grâce à son auto-école, Pierre Thomassian nous a quittés le mois dernier. Nous adressons nos sincères condoléances à sa famille.

édito

Un rêve...

A la veille de l'inauguration de notre maison de retraite, j'ai fait un rêve. Dans mon rêve, le 1er ministre, Jean-Pierre Raffarin, après les dégâts dus à la canicule, s'écriait :

« Cette fois, nous allons faire payer les plus riches, je vais augmenter l'impôt sur la fortune (qui concerne seulement quelques milliers de personnes), instaurer une taxe sur les mouvements de capitaux. »

Au réveil, quelle désillusion ! Jean-Pierre Raffarin avait décidé de demander aux salariés de faire preuve de solidarité envers les personnes âgées en travaillant une journée gratuite ! Le 16 mai : lundi de Pentecôte.

Ce sont toujours les mêmes qui sont sollicités. Seuls les salariés sont soumis à cette journée de solidarité. C'est une prérogative de l'État de prendre en charge les dépenses en augmentation constante liées au vieillissement de la population même si c'est le souci de chacun d'entre-nous de prendre soin de nos parents âgés et dépendants.

Notre municipalité sait ce que solidarité veut dire. Notre commune est dotée d'un ensemble de structures qui œuvrent pour la solidarité : le CCAS, la Maison, la Chrysalide, la maison de retraite, le Domaine de L'Olivier et prochainement le Foyer Delta Sud et la résidence sociale.

Notre commune s'investit tous les jours pour la solidarité, ce versement supplémentaire de 0,3 % des salaires (soit 30 000 €) est un comble !

Roger Meï,
Maire de Gardanne

énergies **n°236** *du 26 mai au 9 juin 2005*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne ● Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01
site : **www.ville-gardanne.fr ●** ***mel :*** **info@ville-gardanne.fr**

● Directrice de publication : Claude DURAND ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ● Secrétariat : Evelyne SERANO ● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY ● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI, Sylvain MICHEL ● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN ● Flashage : SEILPCA ● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233

Opération Pédibus : ça marche !

Dans la lumière matinale de ce 26 avril, sur la place du mémorial des mineurs à Biver, de nombreux enfants attendent avec impatience le départ pour se rendre à l'école à pied. L'opération *Pédibus* va démarrer. Pendant que l'on procède à l'appel, les accompagnateurs remettent casquettes et stylos aux joyeux participants. 8h15, c'est le départ. Tout le monde se met en route, en suivant les marques au sol, de petits pieds blancs peints à même la chaussée. *«En rang deux par deux comme à l'ancien temps»* souligne un accompagnateur, ancien instituteur. Arrivé à la mairie annexe, le groupe s'agrandit considérablement. Là, ça devient un peu plus compliqué pour l'appel, les noms fusent : *«Zora, Sandra, Cédric, Aurélien, Sarah… ». «Une opération qui demande une organisation pointilleuse»* souligne un agent local de médiation sociale équipé d'un talkie walkie.

Attention fragile !

L'ambiance est chaleureuse. Visiblement chacun est content de participer à cette opération. Cécile, 10 ans et demi précise *«je vais toujours à pied à l'école, mais tous ensemble c'est mieux.»* Lila participe à l'opération avec son petit frère et sa petite sœur. Sa maman Ouahiba est accompagnatrice *«D'habitude, j'amène mes enfants en voiture avant d'aller travailler. Cette opération est très intéressante. Il faut qu'elle se poursuive.»* Mais, Lila tient à préciser que *«les voitures roulent vite !»* Il semble plus que nécessaire d'amener les conducteurs à plus de prudence. L'opération *Attention fragile* initiée par la municipalité en partenariat avec les parents d'élèves qui se déroulera du 6 au 13 juin va dans ce sens. Elle s'efforce de sensibiliser les parents et les riverains à la sécurité routière aux abords des écoles de la ville.

Loïc Taniou

Itinéraires piétons sécurisés pour aller à l'école.

Photo : C. Pirozzelli

164 petits marcheurs

L'opération *Pédibus* consiste, à travers une démarche pédagogique, à inciter les enfants et les parents à se rendre à l'école à pied. Différents itinéraires piétons entièrement sécurisés avaient été aménagés le 26 avril par la ville. Des agents locaux de médiation sociale, des parents d'élèves avec le concours de certains enseignants, de la police municipale, de l'Office de Tourisme, ou d'associations comme *Étincelles 2000* et *les Verts Terrils* assuraient l'encadrement. Étaient concernés cette année les enfants des écoles primaires Brassens (81 petits marcheurs), Cézanne et Mistral (83 participants). L'objectif vise à diminuer les courts déplacements automobile générateurs de bruit, de stress, de pollution, d'embouteillage, de risques d'accident.
Le bilan fait dans les prochains jours permettra de décider si l'opération sera renouvelée.

Un peu de marche c'est bon pour la santé... et l'environnement.

Photo : C. Pirozzelli

Ambiance assurée à Biver

Du 9 au 14 juin aura lieu la traditionnelle *fête de Biver* organisée par le comité des fêtes du Biver Sports. Les festivités débuteront le jeudi 9 à 18h par un concours de contrée marseillaise au Tropicana. Dès le lendemain 22h, la place Roger-Bossa sera la théâtre d'une grande soirée dansante animée par le groupe *Disco Mobile* qui récidivera le lundi 13 à 22h30. Ce jour là il sera précédé par la compagnie de spectacle de rue Naphtaline qui interprétera *Zoo, la légende du roi singe.* L'animation des soirées de samedi et dimanche sera assurée par l'orchestre de variétés *Haute Tension.*

Toujours à la place Roger-Bossa, vous pourrez également vous restaurer en soirée pendant toute la durée de la fête. Outre les concours de contrée marseillaise et de belote, les amateurs de jeux de boules pourront aussi y trouver leur compte avec notamment *le challenge Beltrando* de jeu provençal (3 joueurs - 2 boules) les lundis et mardis, et *le challenge Yannick Meilloret* de pétanque choisie le mardi 14. Quant aux plus jeunes, ils ne manqueront pas de faire le plein d'émotions fortes sur les manèges présents pour l'occasion.

Tournez manèges ! A Biver.
Photo : C. Pirozzelli

Pour faire le plein d'énergies

Connaître les différents types d'énergies, savoir quelles sont les sources énergétiques les plus adaptées à son logement et comment on peut réaliser des économies, bénéfiques à la fois pour l'environnement et le porte monnaie... Si vous vous interrogez sur toutes ces questions, vous pourrez trouver des réponses auprès d'*Écopolénergie*, installé au 2 bis avenue de la Libération.

Du 18 au 29 avril l'association proposait dans ses locaux une exposition regroupant une quinzaine de panneaux à partir desquels le public pouvait notamment s'informer sur les énergies renouvelables, depuis les plus répandues comme le solaire, le vent ou l'hydraulique jusqu'à des sources pour l'heure moins connues comme la géothermie ou les bio-énergies issues de la biomasse (végétaux).

La production d'énergie, un enjeu majeur pour l'avenir et un domaine où notre région dispose de nombreux atouts, tant au niveau des énergies renouvelables en raison d'un climat propice que des énergies plus conventionnelles (le charbon par exemple), ou le projet Iter.

Rens. 04 42 51 24 09.

Écopolénergie est régulièrement présent sur de nombreux salons et expositions.
Photo : S. Michel

Fête vos jeux !

Pour le plus grand plaisir des enfants, *la fête du jeu* aura lieu le samedi 28 mai de 14h à 18h au square Allende, entre la Maison du Peuple et le gymnase Léo-Lagrange. A cette occasion ils pourront découvrir de nombreux puzzles et jeux de société, dont *le petit âne,* un jeu créé spécialement par *la ludothèque.* Les plus jeunes auront même un espace qui leur sera spécifiquement dédié avec des jeux adaptés.

Par ailleurs, *la ludothèque* propose toute l'année des animations et des stages créatifs sur des thématiques variées telles que peinture et bricolage, fabrication d'un jeu de société ou d'un cadeau pour la fête des pères et enfin des mini stages pour les 3-4 ans. Ses animatrices vous accueillent au quartier Notre-Dame, place Castanisette, les lundis, mardis, mercredis et vendredis après-midi, tél. 04 42 58 46 19.

Les Olympiades à Gardanne

Alors que la France est toujours en lice pour l'accueil des jeux olympiques de 2012 à Paris, la commune de Gardanne a souhaité profiter de l'occasion pour réaffirmer sa culture sportive et son attachement à l'enseignement du sport à l'école.

Le samedi 28 mai une manifestation sportive regroupant 300 élèves de CM1 et CM2 de 5 écoles gardannaises aura lieu au complexe sportif de Fontvenelle de 9h à 12h. Chacune des écoles représentera un continent à l'instar des anneaux olympiques, et aura son drapeau réalisé par les élèves. 15 ateliers sportifs seront proposés aux enfants, chaque groupe devant participer à 2 ateliers. Cette action sera parrainée par un sportif de haut niveau de la commune, Bernard Pardo, ainsi que cinq sportifs olympiques français et un autre faisant partie du comité international olympique ayant œuvré à la candidature de Paris pour les J.O de 2012. Durant la matinée une exposition sur les jeux olympiques sera installée et les enfants pourront parfaire leurs connaissances sur le sujet grâce à un questionnaire et un cédérom sur les J.O avec un quizz.

Des rencontres fructueuses au forum job/emploi.
Photo : C. Pirozzelli

Forte affluence au forum job/emploi

Le mercredi 11 mai la maison du peuple accueillait *le 1er forum job/emploi de Gardanne* de 10h à 18h. Ce forum était organisé par le service municipal de la jeunesse en collaboration avec l'AFPA (centre de formation pour adultes) et le Service du développement économique de la mairie. Comme l'expliquent les responsables de cette initiative, *« nous avons eu une forte affluence de candidats à l'emploi et aussi d'entreprises qui se sont d'ailleurs montrées très satisfaites de la journée. Pour les retours que nous avons déjà, nous savons que des entreprises comme Harmonie de l'habitat, Garella, l'AGAFPA ou encore le restaurant la Licorne d'or ont recruté durant la journée. Ce qui nous a le plus surpris c'est le nombre important de jeunes de moins de 18 ans qui recherchaient un job d'été pendant cette journée. »*

Une manifestation qui a toutes les chances d'être renouvelée étant donnée le succès qu'elle a rencontré aussi bien auprès des entreprises que des demandeurs d'emplois.

Collevieille : réflexion partagée

Faisant suite à une première rencontre qui s'était déroulée en janvier, Yveline Primo, première adjointe à la sécurité avait invité les représentants des syndics des quatre lotissements du quartier Collevieille le jeudi 28 avril pour dresser un premier bilan des actions entreprises pour faire face à des incivilités constatées dans le quartier.

Cette problématique qui s'inscrit dans le cadre du CLSPD (Contrat Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance) a mobilisé des intervenants tels que la gendarmerie, la police municipale et les ALMS (agents locaux de médiation sociale) pour mener des actions de surveillance et de contrôles d'identité. Ainsi entre les deux réunions, outre l'augmentation du nombre de patrouilles de gendarmerie dans le quartier, la police municipale y a effectué 31 passages et les ALMS 58. A l'issue d'une discussion animée où toutes les parties ont pu échanger leur point de vue, tous sont tombés d'accord sur la nécessité d'engager un dialogue avec les parents de certains jeunes en partie à l'origine des troubles constatés et résidant dans le quartier.

Le goût du travail bien fait

Du cuir, des confitures, des tissus, de l'étain et des savons : la foire *Artisans à ciel ouvert* édition 2005 a mis en valeur des produits et des matières tout sauf technologiques. Ce qui n'est pas pour déplaire au public qui profite du marché du dimanche matin et d'un mistral relativement modéré pour flâner entre la trentaine de stands sur le boulevard Carnot. Les artisans, s'ils mettent en valeur le travail bien fait, n'en n'oublient pas de rechercher le petit plus qui fera la différence : de la sandale artisanale en cuir d'Uzès à la navette à la cannelle en passant par le sachet de lavande en forme d'escargot ou la confiture d'échalotes, il y en avait pour tous les goûts.

Les confitures originales de Papy Aravy : courgette, poivron, oignon...
Photo : C. Pirozzelli

Cézanne fait son cinéma

Comme tous les ans, des classes primaires des écoles de Gardanne ont effectué des séjours "classes découvertes" durant lesquels les élèves explorent un domaine scientifique, technique, un milieu, une activité. Pour les élèves de CM2 de l'école Paul-Cézanne, il s'agissait cette année d'une classe cinéma.

Découverte du monde rural à travers la caméra.
Photo : X dr

C'est dans le cadre enchanteur du village d'Ancelle dans le Champsaur que les 24 élèves de CM2 de Magali Coste ont pu s'initier au maniement de la caméra, du micro et à la réalisation d'interview filmée. *« Les enfants étaient divisés en deux groupes, chacun abordant un aspect différent du tournage. Alors qu'un groupe a réalisé un petit documentaire, l'autre s'est lancé dans la production d'un poème visuel, une sorte de petit film intitulé "Le rêve d'une bergère". Les enfants étaient encadrés par deux intervenants professionnels qui leur ont dans un premier temps expliqué les techniques cinématographiques et comment manipuler la caméra et le micro,»* explique l'institutrice.

Dans ce cadre rural ponctué de fermes, nos jeunes reporters ont décidé de réaliser un reportage sur la vie d'un agriculteur local. C'est Thomas qui raconte : *« on avait formé deux groupes pour interroger deux agriculteurs différents. Un groupe a fait son reportage le matin pendant que l'autre préparait les questions qu'il a posées l'après midi. Nous on a fait notre reportage sur la vie et le travail de monsieur Henry Philippe et on a filmé ses animaux. Et j'ai même pu tenir un mouton ! »* Là dessus Marine reprend : *« moi j'ai vu une poule en train de pondre un œuf ! En plus les poules c'était marrant parce que quand on s'approchait pour les filmer elles partaient toutes en même temps dans l'autre sens. Après avoir fini de tourner, entre les deux groupes on avait plus d'une heure de film. Alors on s'est tous rassemblés pour décider des plans qu'on allait garder. Ce n'était pas facile de choisir. »*

On a fait les acteurs

Pour le groupe chargé de tourner le poème visuel un élément supplémentaire était à prendre en compte puisque les enfants devaient aussi faire les acteurs. *« C'est l'histoire d'une bergère qui se fait attaquer par un loup, mais en fait c'est un cauchemar. Après ça devient un rêve et elle rencontre des personnes qui parlent bizarrement, comme dans un poème. Avant de tourner on a cherché des phrases et des poésies pour donner vie à ce rêve »* commente Tiffany.

Puis Jean-Victor explique le déroulement du tournage *« A part la bergère personne n'avait de rôle précis. On s'est relayés pour jouer les rôles, tenir la caméra et le micro. Avec nous il y avait aussi un chien qui faisait le loup. Nous avons eu plus d'une heure de prises de vues car il a fallu refaire certaines scènes plusieurs fois. Après le montage on a aussi dû refaire certaines voix qu'on entendait mal. »*

Au final nos jeunes amis ont produit un documentaire de 6 mn et un petit film de 5 mn qui ont été gravés sur DVD et donnés aux parents après une projection générale dans l'école.

Cette année, ce sont 10 classes de Gardanne qui ont pu vivre ce genre d'expérience grâce à un budget de 106 000 euros voté par la municipalité qui prend en charge 70 % du prix du séjour pour permettre à tous les enfants de partir.

S.C

Ambiance chaleureuse... et studieuse !
Photo : X dr

Paroles de **mineurs**

Du 9 au 15 mai, la Médiathèque a fait revivre la mémoire de la mine dans le cadre d'une semaine européenne qui aura réuni mineurs et historiens en France, en Grande-Bretagne, en Belgique, en Hongrie et en Roumanie.

Beaucoup d'émotion lors des témoignages croisés à la Médiathèque.
Photo : C. Pirozzelli

Il y a eu des conférences sur la CECA, sur les énergies du futur, des documentaires vidéo, des contes pour les enfants. Mais le point culminant de la semaine européenne de la mine à Gardanne, c'était le jeudi 12 mai , dans un auditorium plein comme un œuf. Autour de l'historien Philippe Mioche, neuf mineurs. Deux sont Anglais, deux sont Belges, les cinq autres viennent du bassin minier de Gardanne. Pendant plus de deux heures, ils ont témoigné de leur vie au fond, comparé leurs conditions de vie, souligné les ressemblances.

Sergio Aliboni est né en Toscane. Ses parents ont fui la misère de l'après-guerre pour travailler en Belgique, et Sergio se retrouve à la mine à 15 ans. *« J'avais peur de descendre. Les mines étaient très chaudes, très poussiéreuses, avec des veines très étroites. On travaillait à quatre pattes. On disait : là où la lampe passe, l'homme doit passer. A la maison, on cuisinait avec du beurre et de l'huile pour combattre la silicose qui nous arrachait à notre famille. On habitait dans des baraquements qui avaient servi pour des prisonniers allemands. Moi même, je ne sais plus vraiment si je suis italien ou belge. Je suis peut-être européen. L'Europe, c'est au fond de la mine qu'elle s'est faite. »* Sergio est désormais administrateur du Bois du Cazier à Marcinelle, sur les lieux mêmes de la terrible catastrophe du 8 août 1956 qui a coûté la vie à 262 mineurs de 12 nationalités différentes.

L'Anglais Don Dart raconte qu'à Bath, *« il y avait beaucoup d'immigrants, mais ils étaient bien intégrés. Ils venaient de pays où il n'y avait pas de travail. Ils ont formé une communauté avec les mineurs anglais, et à la fin de leur carrière, ils sont restés. »* Francis Pelissier tente alors une comparaison avec l'intégration difficile des Italiens dans le Sud de la France. *« Le ciment entre les différentes nationalités, ça a été d'abord le Front populaire, et ensuite le Maquis. Avant, il faut reconnaître qu'il y avait des antagonismes entre les mineurs provençaux et les Piémontais, souvent utilisés par les houillères pour briser les grèves. »*

Il a été bien sûr aussi question de fermeture. Dans le Somerset, elle s'est faite en douceur, en 1973, par épuisement du gisement. *« La fermeture n'a surpris personne, souligne Don Dart. Il faut dire que c'était le plein emploi à l'époque, et il était facile de trouver du travail. D'ailleurs, il n'y avait pas d'aide à la reconversion. »* La situation en France est bien différente : *« Dans 10, 20 ou 30 ans, on verra les dégâts sociologiques de la fermeture avec des hommes renvoyés à la maison à 40 ans, témoigne Alain Barrier responsable du syndicat CGT des mineurs. La direction n'a pas voulu accompagner ça. »* Marcel Hardy, mineur belge, s'est quant à lui étonné *« qu'une mine qui assurait un rendement de 13 tonnes par mineur et par jour ait pu être fermée. »*

Le mot de la fin, c'est l'ancien mineur Roland Magère qui le donnera : *« A mille kilomètres de distance, on ressent la même chose. Vous avez parlé avec votre cœur ! »*

Bruno Colombari

Une gerbe a été déposée au mémorial de Biver.
Photo : C. Pirozzelli

Du charbon à ITER

Dans le cadre du cycle *Sciences & Idées,* la Médiathèque avait invité l'historien Xavier Daumalin et le physicien Roland Stamm. Le premier a brossé le tableau de 560 ans d'exploitation en Provence et des 128 millions de tonnes de charbon extraites du sous-sol (voir notre supplément *La mine, une histoire verticale*). Roland Stamm, lui, s'est tourné vers l'avenir. *« La demande énergétique mondiale devrait doubler d'ici 2030, et la part des combustibles fossiles va encore augmenter. Parmi eux, le charbon est celui dont les réserves sont les plus importantes. »* Mais les énergies fossiles finiront par s'épuiser, et ce sont elles qui contribuent le plus à la pollution atmosphérique et aux dérèglements climatiques. La fusion nucléaire est-elle la solution miracle ? *« On n'a pas de garantie absolue que ça marchera un jour. Et si c'est le cas, ce ne sera pas avant la fin du siècle. Entre temps, il faudra bien diversifier les sources d'énergies, et aussi maîtriser la consommation. »*

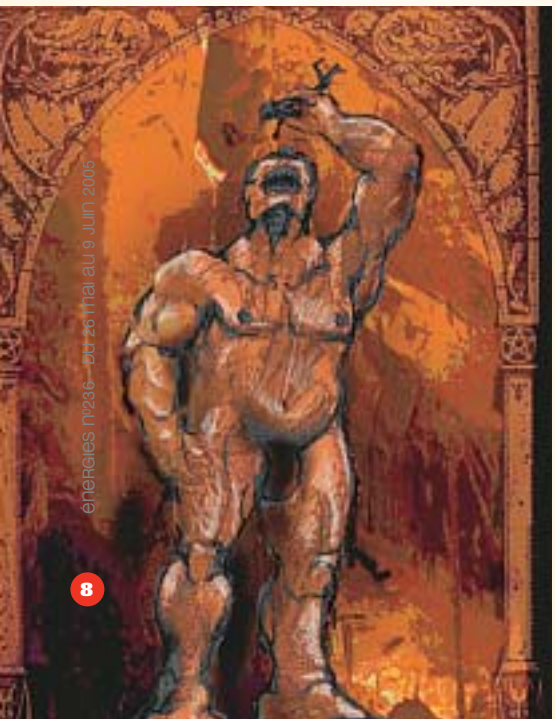
Les arts de la rue débarquent...

Gardanne va se transformer du centre-ville jusqu'à Biver en une vaste scène de théâtre de rue avec la première édition du festival *Tremblement de rue* proposé par le service culturel de Gardanne. Un air de folie douce va emplir progressivement la ville qui va devenir un espace de bouillonnement culturel et de rencontres surprenantes. Cela va commencer le mercredi 8 juin dès 14h, avec un théâtre musical fixe et déambulatoire de *la compagnie K* plein d'humour canaille. Puis, c'est *la Compagnie du Petit Monsieur* qui prendra place pour un spectacle mettant en scène un Monsieur tout le monde qui se transforme en clown bien malgré lui, nous entraînant dans des aventures burlesques. Pas le temps de respirer que débarque *la compagnie les Piétons,* collectif de griots urbains qui vont livrer un concert déambulatoire, transformant le mobilier urbain en un gigantesque instrument de musique, faisant parler les murs, vibrer les trottoirs avec des mots, des sonorités urbaines. Ensuite, viendront *les Carboni de la canebière,* troupe itinérante de quartier composée de 21 artistes et musiciens qui revisitent l'opérette de Scotto et Sarvil, en l'installant sur des tréteaux, façon commedia dell'arte.

Festival des Arts de la rue "Tremblement de rue"
Mercredi 8 juin à partir de 14h
De la place Dulcie-September au square Allende.
Gratuit

Au bonheur des ogres

La Médiathèque accueille durant la première quinzaine de juin, la compagnie *Brakabrik* pour proposer des animations pour enfants d'une grande qualité et d'une certaine jubilation autour des ogres. Tout d'abord, une exposition originale *le Temps des ogres* qui se présente sous la forme de livres géants. Chaque livre comprend 4 pages découpées, habillées de personnages et présentant des tableaux en relief. Les livres géants sont posés debout sur le sol pour permettre aux enfants de les trouver à leur hauteur et forment ainsi un labyrinthe dans lequel on se promène. Au détour des livres, les enfants rencontrent des personnages en volume et à leur taille, comme des sorcières, ogres, fées, lutins, roi. La déambulation dans l'exposition devient alors le prétexte à raconter des histoires. Le mercredi 15, la compagnie présentera un spectacle facétieux de grandes marionnettes *Maux d'ogres* pour les enfants à partir de 5 ans.



Exposition
Du 1er au 18 juin
Marionnettes
Maux d'ogres
Mercredi 15 juin
à 10h30 et 15h
A la Médiathèque
Entrée libre

Mélodies dans les écoles

L'École municipale de musique et les écoles primaires Paul-Cézanne et Frédéric-Mistral, vont proposer deux concerts avec la participation de nombreux enfants. Ce sont plus de 80 enfants qui ont pu participer à ce projet musical, apprendre différentes chansons, travailler le chant, découvrir de nombreux instruments. Une belle aventure musicale qui connaîtra son point d'orgue avec la participation de nos chers petits bambins à deux concerts *Musiques et Chansons* qui auront lieu dans les écoles primaires de Biver. Ils interpréteront notamment différents titres de Jean-Jacques Goldman. Également à l'affiche, une représentation de l'ensemble instrumental junior composé des tous jeunes élèves de l'école de musique (les 11/12 ans), suivi de l'Orchestre de l'école de musique.

Concerts
Musiques
& Chansons
Lundi 30 mai
à 18h30 à
l'école Frédéric-Mistral
Lundi 6 juin
à 18h30 à
l'école Paul-Cézanne
Entrée libre

...avant un final **tout feu, tout flamme**

Commencé le 8 juin à Gardanne, le festival des arts de la rue *Tremblement de rue* va se conclure à Biver le lundi 13 juin à la tombée de la nuit avec un spectacle de conte urbain musical, acrobatique et pyrotechnique intitulé *Zoo, la légende du roi singe.* Un spectacle joué par la compagnie *Naphtaline* qui proposera une parade d'animaux pyrotechniques et une chorégraphie où cascadeurs, grimpeurs, acrobates et pyromanes vont chahuter le public, faire feu de toute part, embrasant les rues. Un cortège qui va s'agiter tout en musique et en cascades de rue pour un parcours épique ponctué d'effets spéciaux, d'éclairs, de fumées, d'explosions, le long de la place du marché de Biver et qui s'achèvera avec un final devant la mairie pour un ultime embrasement, reprenant la tradition du feu d'artifice.

Final du Festival "Tremblement de rue"
Spectacle de Pyrotechnie
"Zoo, la légende du roi singe"
Lundi 13 juin à la tombée de la nuit
Place du marché. Biver. Gratuit

Djembé Folla : De Gardanne à Cotonou

Djembé en fête se déroulera en plein-air et commencera par un meeting de percussions traditionnelles, avec les performances des élèves du service jeunesse, de l'école de musique et des percussionnistes du groupe béninois *Jawa.* Au même moment, une installation plastique originale prendra place, celle du *taxi Zinkpé.* Il s'agit d'un taxi brousse, véhicule initialement prévu pour cinq personnes mais où pas loin d'une dizaine de personnes prennent place, s'y entassant tant bien que mal. Il devient alors le lieu de nombreux échanges. C'est autour de ce concept que Dominique Zinkpé, plasticien béninois, a travaillé avec des enfants de Gardanne et d'Aix pour réaliser cette installation plastique surprenante. Un repas africain sera proposé à 19h, en prélude à une soirée festive qui se prolongera sur scène avec deux concerts, l'un de *Matam Percussion* (Percussions, Guinée), l'autre de *Jawa* (Afro Beat, Bénin). Un grand moment festif et de rencontre pour partager, découvrir d'autres cultures et d'autres peuples.

Djembé en fête
Samedi 11 Juin
à partir de 16h
Parc de Font du Roy, devant la Médiathèque.
Entrée libre

en bref

MERCREDI 1ER JUIN
Madame Corbeau s'en va dans les étoiles
Contes pour enfants, à partir de 3 ans, joués et racontés par Nicolette.
Médiathèque à 10h30 et 15h30. Entrée libre

JUSQU'AU 5 JUIN
Exposition à l'écomusée
Le Corps départemental des Bouches-du-Rhône présente une exposition de photographies relative à la lutte contre les incendies de forêt.
A l'Écomusée de la Forêt, rens. 04 42 65 42 10

DIMANCHE 5 JUIN
Gala de l'OSM
(Olympique Sport Milénium) au COSEC, le Pesquier

SAMEDI 11 JUIN
Galas de gymnastique
GGR (Gardanne Gymnastique Rythmique) et OGG (Olympique Gymnastique Gardanne) au COSEC, le Pesquier à 20h.

DIMANCHE 12 JUIN
Randonnée à Valabre
L'Office de Tourisme et l'Écomusée proposent une randonnée au "Mur de Gueydan", commentée par un éco-guide, suivie d'un pique-nique à 12h30 et d'une visite de l'Écomusée. RdV à 9h30 sur le parking de l'Écomusée. PAF: Adulte: 12 euros et Enfants: 8 euros. Inscription au 04 42 51 02 73.

Bienvenue au Domaine de l'Olivier

Le Domaine de l'Olivier, toute nouvelle maison de retraite médicalisée implantée sur la route de Mimet a accueilli ses premiers résidents il y a trois mois. Aujourd'hui, ils sont au nombre de 58, encadrés par 42 salariés, tous issus majoritairement de Gardanne. Nous sommes allés à leur rencontre...

« Avant, on faisait la soupe, maintenant, que voulez-vous, on nous la donne toute cuite » explique cette résidente, confortablement installée dans un fauteuil du salon. Ils sont une dizaine assis autour d'une table, ils confectionnent des poupées de laine pour les enfants des crèches. Certaines s'étonnent que l'on utilise de la laine pour autre chose que tricoter des pulls ou des couvertures, le débat est engagé. Sous l'œil professionnel de Monique, l'animatrice, toutes s'affairent pour que tout soit prêt dans les temps. En continuant la visite de cette nouvelle maison de retraite de Gardanne, on découvre la lingerie. Juste à côté, la salle de recueillement. Après le petit salon et le coin télévision, on entre dans la salle à manger ; une vaste pièce, très claire tout comme l'ensemble du bâtiment, avec une décoration murale très fleurie. Au rez-de-chaussée se trouve également un espace dit sécurisé pour l'accueil des résidents atteints de la maladie d'Alzheimer ou d'autres maladies neurodégénératives. Ici, un salon, un coin télé et un poste de radio. *« Les personnes atteintes de ces pathologies aiment beaucoup chanter et danser, nous leur offrons bien volontiers ces quelques instants de bonheur, »* souligne Elsa. Leurs chambres sont situées au premier étage où se trouve également le cabinet médical, l'infirmerie, la salle de jeux et le salon de

Quelques semaines après l'ouverture, enfants et retraités se sont lancés dans une chasse à l'œuf de Pâques.

Photo : C. Pirozzelli

coiffure. La coiffeuse se rend une fois par semaine à la maison de retraite pour refaire une beauté aux résidents qui le désirent. Dans les couloirs, la lumière du jour pénètre de toutes parts par de grandes fenêtres, des baies vitrées qui renforcent ce sentiment d'ouverture vers l'extérieur. Comme l'explique Monique, *« tous les occupants possèdent leur propre chambre. A leur demande, ils peuvent avoir le téléphone et la télévision. Le linge est fourni, et ils ont la possibilité d'emmener leurs meubles, de décorer à leur goût, tout est fait pour qu'ils se sentent chez eux, le mieux possible. »* Et M. Leblanc ne s'en est pas privé ; sa chambre est une véritable galerie de peintures, ses peintures. Et s'il ne peint plus aujourd'hui, il a promis à Monique d'essayer de s'y remettre, dans quelques temps.

Les repas : un moment convivial parmi les autres.

Photo : C. Pirozzelli

La résidence, au quotidien

Même si les activités au Domaine de l'Olivier se mettent en place petit à petit, et quoi de plus normal pour une structure qui a ouvert ses portes depuis peu, les résidents n'ont pas le temps de s'ennuyer. Trois animatrices sont chargées de les occuper. Si Monique est plus particulièrement attachée aux travaux manuels, Ingrid interviendra également pour ce qui concerne les activités de maintien en forme, Elsa anime plus particulièrement les journées des résidents du rez de chaussée (unité Alzheimer). Le nom de cette unité sera d'ailleurs voté d'ici quelques jours. Au programme, des jeux, du chant, de la danse, des activités manuelles, de la couture, du jardinage, des soins de peau, de la manucure, la lecture de l'actualité du jour, des lotos, des jeux de ballons, de la gym douce, un atelier pour entretenir la mémoire et des sorties. Dernièrement, un groupe s'est affairé à la réalisation de 200 poupées et d'un totem en papier mâché pour le carnaval des crèches qui s'est déroulé le 19 mai sur le stade Savine. Pour Liliane Tracchino présidente de l'AGESPA (association qui gère le domaine) et Martine Quenette, la directrice, *« le souhait est d'ouvrir la résidence sur l'extérieur, le but étant de maintenir le lien social pour l'ensemble de nos résidents. Aussi, le mercredi matin, un minibus les emmène sur le marché, différentes sorties seront organisées au cinéma, à la Médiathèque, à la piscine, dans d'autres maisons de retraite. Cet été, pendant la fermeture du foyer Nostre Oustau, quelques personnes viendront déjeuner avec nous. On essaie de répondre au maximum à leurs attentes, le bien-être étant le principal objectif du Domaine de l'Olivier. »* Parmi les 58 pensionnaires accueillis (dont 19 hommes), certains souhaitent très volontiers mettre la main à la pâte ; dresser le couvert, aider le personnel,

Les résidents ont la possibilité de personnaliser leur chambre, comme l'a fait M. Leblanc.

Photo : C. Pirozzelli

Fête de Pâques à la résidence

Aux alentours de Pâques, le jeudi 24 mars, plusieurs enfants de l'école maternelle des Côteaux de Veline âgés de 3 à 4 ans ont rendu visite aux personnes âgées de la résidence. Regroupés en une mini-chorale, une vingtaine de nos joyeux bambins ont alors chanté pour les résidents des chansons comme *La grenouille qui se cache dans une citrouille* et offert des dessins très colorés. Les papis et mamies étaient visiblement très émus. Une des résidentes, Ducia Moriconi, 82 ans, a également chanté mais pour les enfants cette fois, une chanson en russe *Kalinka*. Un moment de fête chaleureux qui s'est conclu par un goûter et une grande chasse aux œufs en musique. D'autres moments de partage entre les enfants et les personnes âgées auront lieu régulièrement.

Une fois par semaine, la coiffeuse se rend au Domaine de l'Olivier.
Photo : C. Pirozzelli

participer activement au quotidien de leur lieu de vie est un plaisir. Les familles peuvent venir déjeuner quand elles le souhaitent en prévenant de leur venue. Un cahier de doléances est mis à la disposition des visiteurs et des résidents, les propositions sont prises en compte par le personnel. *« Moi, je ne m'ennuie jamais, nous confie cette dame. Je fais des mots fléchés, je lis beaucoup, je participe aux activités, je discute, j'aime rencontrer du monde et être en compagnie. Je sais que d'ici quelques temps, on fera plus de sorties, il faut laisser les choses se mettre en place. Comme on dit, Rome ne s'est pas faite en un jour ! »* Du côté de l'unité sécurisée, Ducia a accepté de chanter pour nous, *la Kalinka*, un chant soviétique qu'elle entonne plusieurs fois par jour, au grand bonheur des animatrices et des autres retraités. *« J'aime aussi beaucoup le jardinage. Quand j'habitais dans ma maison, j'y passais de bons moments. Ici aussi on a un jardin. Ce matin, j'ai planté quelques fleurs, puis j'arracherai les mauvaises herbes, et j'arroserai pour les voir grandir. »* Pour cette unité, l'espace extérieur est également sécurisé et fermé. Ailleurs, il est possible de faire le tour de la résidence, et de se poser un instant sur les chaises installées autour d'un magnifique olivier offert par le groupe *Arcade* (propriétaire du bâtimen)t à la fin des travaux, ou d'observer les poulettes du poulailler.

Un personnel majoritairement gardannais

Sur les 42 personnes qui travaillent à la maison de retraite, 32 sont issues de la commune. Un engagement respecté. *« Le médecin coordonateur avec l'infirmière référente et l'équipe soignante assure la continuité des soins 7 jours sur 7 et veille à ce que les prescriptions du médecin traitant du résident soit respecté »* explique Martine Quenette.

En cuisine, le personnel assure le service matin, midi et soir. Tout est cuisiné sur place, selon les règles strictes mises en vigueur. Une fois par mois, une commission repas se réunit en présence d'une diététicienne de certains membres du personnel, de résidents et de familles. Des repas à thèmes sont programmés, le dernier en date a eu lieu le jeudi 19 mai avec un menu mexicain.

Sur place œuvrent également une psychologue, une équipe d'agents d'entretien, une secrétaire, une maîtresse de maison, une lingère, des auxiliaires de vie, une personne qui s'occupe de l'entretien général du bâtiment et bien entendu une directrice, arrivée il y a un mois et qui veille consciencieusement au quotidien de la maison de retraite.

Des délais respectés

Le manque de lits en maisons de retraite sur le secteur n'est pas un constat récent. C'est en 1999 que la municipalité s'est engagée dans un long processus de réflexion, d'identification des besoins, de contacts avec les organismes officiels, de visites de maisons de retraite. Confiance a été faite à *Sud Génération Accueil*. S'est ensuite posée la question de l'emplacement. *« Nous souhaitions implanter la maison de retraite dans un endroit calme, non loin du centre-ville, souligne Georges Felouzis, directeur du CCAS. La ville a offert un terrain qui correspondait à ces attentes, sur la route de Mimet. Le site offre une vue imprenable d'un côté sur la Sainte-Victoire, de l'autre sur le Pilon du Roy. »* Les délais ont bien été respectés puisque les travaux auront duré 11 mois, comme prévu. Du côté des emplois, tout comme pour les ré-

Georges Pazzaglini * : "Mieux prendre en compte la dépendance"

Comment est gérée cette maison de retraite ?

G.P : La municipalité n'est pas gestionnaire de cette structure. Nous ne voulions pas non plus d'une structure privée à but lucratif. Le choix s'est porté sur l'association à but non lucratif Sud Génération Accueil. Avec la ville, nous avons créé l'AGESPA. Son conseil d'administration est composé de 4 membres désignés par la municipalité et 6 par Sud Génération Accueil. Liliane Tracchino en est la présidente. Nous avons défini ensemble les statuts de l'association.

Quelle est son importance pour Gardanne ?

G.P : Il y a de plus en plus de personnes âgées et par la force des choses plus de personnes dépendantes. Aussi nous soutiendrons au mieux l'équipe du Domaine de l'Olivier à assurer correctement leur prise en charge. Nous mesurons chaque jour au CCAS, dans nos missions d'aide au maintien à domicile (aide ménagère, garde à domicile, portage des repas, téléalarme...), ce que veut dire perte d'autonomie pour une personne âgée et sa famille. Notre vigilance sur la qualité de nos services et la prise en compte de la solitude doivent être constamment en éveil.

** adjoint délégué au social et membre du conseil d'administration de la maison de retraite*

La maison de retraite a été inaugurée le 14 mai en présence de Jean-Noël Guerini.

Photo : C. Pirozzelli

sidents la priorité a été donnée aux candidatures gardannaises. Pour les 84 places disponibles, plus de 250 demandes ont été recensées. *« Notre pays compte de plus en plus de personnes âgées, poursuit Georges Felouzis. Il y a vingt ans, la moyenne d'âge d'entrée dans une maison de retraite était de 75 ans. Elle est passée à 85 et plus aujourd'hui. Oui, l'espérance de vie augmente. Nous voici à l'ère du papy-boom, et c'est maintenant qu'il faut réagir, anticiper. Car cette réalité démographique engendre de nombreuses préoccupations à prendre en compte ; leur accueil, des animations spécifiques, des soins plus importants. Et pour pouvoir gérer tout ça, nous avons besoin d'un personnel qualifié dans le domaine de la gérontologie. »*

Pour tenir compte de cette évolution, la municipalité réfléchit d'ores et déjà à une nouvelle structure pour les années à venir.

Carole Nerini

Une inauguration en chansons

Le *Domaine de l'Olivier* a été inauguré le 14 mai dernier, en présence de Jean-Noël Guerini, président du Conseil général, du maire Roger Meï et de Liliane Tracchino. Accueillis par les membres de la chorale *Chante la vie,* résidents, familles, amis et personnel se sont retrouvés à l'entrée de la résidence, sous l'air entraînant de *La ballade des gens heureux. « C'est mon anniversaire aujourd'hui, lance Mme Bulgarelli, une résidente. J'ai 86 ans ! Quel beau cadeau... »* Après avoir coupé le ruban, les invités traversent l'établissement afin de se retrouver dans la cour, autour de l'olivier, toujours accompagnés par la chorale. *« Il y a 4 ans, annonce Roger Meï, nous avons visité un certain nombre de maisons de retraite. Nous avons pensé que Sud Génération Accueil était l'organisme le mieux placé pour répondre à nos attentes. La priorité a bien été donnée au personnel et aux résidents gardannais. Je rappelle également que le prix du séjour est l'un des plus faibles de la région. Cette belle structure renforce la dimension solidaire de Gardanne. »* Jean-Noël Guerini a rappelé que *« depuis mon élection il y a 7 ans, j'ai autorisé l'ouverture de 2317 places d'hébergement en maison de retraite. J'ai aussi assumé la décision d'en fermer 350, indignes de recevoir nos anciens. Malheureusement, la spéculation est présente. Je veille au quotidien pour qu'elle ne prime pas sur le bien être des personnes âgées. »*

Un espace des plus agréables pour prendre l'air.

Photo : C. Pirozzelli

Conseil municipal du 11 mai 2005

Au cours de ce conseil municipal, il a été principalement question de dossiers techniques, notamment de différentes signatures de marchés concernant la rénovation des écoles du centre, la collecte et le traitement des déchets, de quelques transformations de postes d'agents municipaux (à noter qu'un nouveau conseiller Guy Goulin siège au groupe Gardanne actions en remplacement de Luc Poussel, démissionnaire).

N°01 - Approbation du compte-rendu du Conseil municipal du 24 mars 2005.

Pour : 29 Abstention : 1

N°02 - Dotation de solidarité urbaine. Rapport retraçant les actions de Développement social urbain. Exercice 2004.

Unanimité

N°03 - Redressement du rôle de l'assainissement. 2e semestre 2004.

Pour : 23 ; Abstentions : 7

N°04 ET 05 - Attribution d'une subvention et signature d'une convention avec le GISEC.

Unanimité

N°06 - Sollicitation de subventions auprès du Conseil général, du Conseil régional, de l'État et de l'Europe concernant l'acquisition de la propriété Allemandi (dans le cadre de l'aménagement du puits Morandat).

Pour : 28 ; Abstentions : 3

N°07 - Régularisation d'une servitude de passage de canalisation de la Société du Canal de Provence (SCP) sur une propriété communale lieudit La Garde.

Pour : 29 ; Abstentions : 2

N°08 - Régularisation d'une cession gratuite de terrain relative à un permis de construire chemin des Sophoras.

Unanimité

N°09 - Signature de marché - Rénovation de l'école maternelle Beausoleil.

Pour : 30 ; Abstention : 1

N°10 - Signature de marché. Rénovation de la cour de l'école maternelle Beausoleil.

Pour : 30 ; Abstention : 1

N°11 - Signature de marché avec l'entreprise retenue pour la réalisation d'une passerelle d'accès et rénovation du bâtiment central à l'école A. Bayet.

Pour : 30 ; Abstention : 1

N°12 - Signature de marché. Rénovation des écoles Primaires du Centre.

Pour : 30 ; Abstention : 1

N°13 - Signature de marché négocié. Gros Œuvre. Rénovation des écoles Primaires du Centre.

Pour : 30 ; Abstention : 1

N°14 - Signature de marché pour l'entretien des bâtiments communaux.

Pour : 28 ; Abstentions : 3

N°15 - Signature de l'avenant n°1 avec l'entreprise BRONZO. Collecte, évacuation des déchets ménagers et assimilés et tri des déchets recyclables.

Pour : 28 ; Abstentions : 3

N°16 - Signature de l'avenant n°1 avec la SEMAG. Traitement des déchets ménagers et assimilés.

Pour : 28 ; Abstentions : 3

N°17 - Sollicitation des subventions auprès du Conseil général et du Conseil régional dans le cadre des travaux d'amélioration de la forêt. Année 2005. Château de Barème - Massif du Montaiguet. Approbation du programme de travaux.

Unanimité

N°18 - Transformation d'un poste d'Attaché de conservation du patrimoine en poste de Conservateur territorial de bibliothèques de 2e classe.

Pour : 29 ; Contre: 2

N°19 - Transformation de deux postes d'Agent qualifié du patrimoine de 1ère classe en deux postes d'Agent du patrimoine de 2e classe.

Unanimité

N°20 À N°25 - Transformation de 6 postes d'agents communaux.

Unanimité

N°26 - Avancement de grade : nomination d'un Attaché Principal de 2e classe.

Unanimité

Travaux cet été aux écoles du centre.

Photo : C. Pirozzelli

Synthèse du dernier Conseil municipal : présentation des délibérations et résultats des votes. L'intégralité du débat est consultable en mairie.

Le Cours, commerçants et forains s'expriment

Dans le cadre du projet de réaménagement du Cours, l'équipe municipale a poursuivi la concertation engagée le mois dernier. Commerçants, forains et chauffeurs de taxi étaient conviés lundi 9 mai à une réunion pour faire part de leurs propositions.

Une discussion animée où commerçants et forains ont fait part de leurs besoins respectifs.

Photo : C. Pirozzelli

Ils étaient une soixantaine à avoir répondu présents à l'invitation des élus pour discuter du projet et exposer leurs attentes, leurs souhaits, mais aussi leurs inquiétudes.

Roger Meï a rappelé que *« le projet est amendable. Le principal objectif de cette réunion est de recueillir vos avis et vos propositions, et d'en tenir compte dans la mesure du possible afin que le Cours une fois réaménagé corresponde aux attentes des usagers. »*

Il a ensuite donné la parole à Philippe Ghezzi, l'architecte qui a travaillé sur le projet et qui avant de répondre aux questions a rappelé les grands principes du réaménagement.

La question du stationnement a été rapidement posée par l'assistance et notamment les commerçants dont certains craignent une forte diminution du nombre de places sur le Cours et une désaffection de la clientèle. Un autre est intervenu pour rappeler que contrairement à la grande majorité des villes de la région, à Gardanne le stationnement était encore gratuit et qu'il y avait beaucoup de places disponibles sur les parkings à proximité immédiate du centre-ville.

Quelle place pour les camions ?

La place des camions de forains les jours de marché a soulevé de vives discussions, notamment entre forains et commerçants. Le projet envisage que les forains, après avoir déballé leurs produits, aillent garer leur camion ailleurs. L'un d'eux a souhaité qu'un parking gardé leur soit spécialement dédié. Les forains travaillant dans la confection ont indiqué leur désaccord expliquant que leurs camions servent de cabine d'essayage à leur clients, et qu'en plus leurs articles doivent pouvoir être rapidement mis à l'abri en cas de mauvais temps. D'autres enfin ont fait valoir qu'un forain qui travaille seul ne peut pas abandonner son étal et ses produits pour aller garer son camion ailleurs. De leur côté certains commerçants ont fait remarquer que les jours de marché les camions étaient parfois garés trop près des vitrines et gênaient l'accès des clients ainsi que la circulation des piétons dans certaines allées du Cours. Yveline Primo, première adjointe, a rappelé pour sa part que l'objectif principal de la rénovation restait de *« permettre aux visiteurs du Cours de s'y promener avec plaisir, quel que soit le jour. »* Bernard Bastide adjoint à l'environnement a quant à lui stigmatisé les comportements de certains qui laissent n'importe quels types de déchets sur le Cours à la fin du marché, attitude qu'ils n'ont pas ailleurs. D'autres points ont encore été abordés comme les problèmes de stationnement des camions de livraisons (silo à farine pour les boulangers, transports de fonds pour les banques...), les emplacements pour le marché durant les travaux, la durée de ces derniers...

Les élus et l'architecte ont pris bonne note de ces remarques. Les discussions vont se poursuivre dans les jours qui viennent.

S.C

Des propositions ont été formulées pendant le débat.

Photo : C. Pirozzelli

Donnez votre avis

Dans le précédent numéro d'*énergies,* vous avez reçu la lettre d'information sur la rénovation du cours. Elle est toujours disponible dans les services municipaux. La lettre et le questionnaire par lequel vous êtes invités à vous exprimer sont également accessibles sur le site internet de la ville de Gardanne (www.ville-gardanne.fr), dans la rubrique A suivre.

Pré-inscriptions scolaires

Le temps des inscriptions est venu pour les personnes qui souhaitent inscrire leur enfant pour la rentrée scolaire 2005 en **1ère année de maternelle** ainsi que pour les **nouveaux arrivants à Gardanne** désirant inscrire leur enfant de la 1ère année de maternelle jusqu'au CM2.

Pour cela vous devez vous rendre au service des affaires scolaires, 17 rue Borély, munis des pièces suivantes :
• le livret de famille, un justificatif de domicile de moins de 3 mois, votre numéro de CAF.

Dates d'inscription pour les enfants nés en 2002 :
• si déjà inscrits en crèche municipale, du lundi 23 au jeudi 26 mai de 8h30 à 11h30 et de 13h à 17h
• si non inscrits en crèche municipale :
- Écoles du centre :
lundi 30 mai 8h30 à 11h30 et 13h à 17h
- Les Aires : mardi 31 mai 8h30 à 11h30 et 13h à 17h
- ZAC Notre-Dame :
mercredi 1er juin 8h30 à 11h30 et 13h à 17h
- Biver : jeudi 2 juin 8h30 à 11h30 et 13h à 17h
- Fontvenelle : vendredi 3 juin 8h30 à 11h30

Dates d'inscription pour les enfants nés en 2003 :
La priorité étant donnée aux enfants nés en 2002, ceux nés en 2003 seront inscrits sur liste d'attente le vendredi 3 juin de 13h à 17h.

Pour les **nouveaux arrivants sur Gardanne** les inscriptions auront lieu le vendredi 3 juin de 13h à 17h.

Pré-inscription restauration scolaire, garderie périscolaire, centres de loisirs et transports scolaires

Le renouvellement des inscriptions aux restauration scolaire, garderie périscolaire, centres de loisirs et transports scolaires se dérouleront au service des affaires scolaires, du 4 au 8 juillet de 8h30 à 12h et de 13h à 16h. Vous pourrez également accomplir ces formalités du 29 août au 2 septembre de 8h30 à 12h et de 13h à 16h.

Le Service des affaire scolaires se trouve au 17 rue Borély.
Tél. 04 42 65 77 30

Inscriptions centres de loisirs pour l'été

L'été approche à grands pas, et les inscriptions 2005 aux centres de loisirs se dérouleront cette année du 6 au 17 juin aux horaires suivants :

• Lundi 6 et 13 juin de 8h30 à11h30 et de 13h à 18h.
• Du mardi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h à 17h.

La semaine du 6 au 10 juin sera réservée aux inscriptions prioritaires, c'est à dire les **enfants dont les deux parents** travaillent, ainsi que les familles monoparentales dont le parent qui a la garde de l'enfant travaille.

La semaine du 13 au 17 sera ouverte à tous les parents.

Pièces a fournir :
- Une photo de chaque enfant, un justificatif de domicile, la fiche sanitaire qui a dû vous être envoyée dûment complétée, éventuellement des bons vacances (CAF, Mine, CE ...).

Cette année le montant de l'inscription au centre de loisirs est fixé à 4,56 € par jour.
Vous pouvez également profiter de l'inscription au centre de loisirs de votre enfant pour éventuellement le réinscrire à la **garderie, à la cantine ou au centre de loisirs du mercredi pour la rentrée prochaine**. Dans ce cas vous devrez vous munir également de fiches de paye.

Référendum pratique

Le dimanche 29 mai aura lieu le référendum sur le traité constitutionnel européen.
A ce propos voici quelques rappels utiles :

Horaires d'ouverture des bureaux de vote : 8h - 20h

Pièces à fournir :
• la carte d'électeur
• la carte d'identité

Pour le cas où vous ne pourriez pas être présent, vous pouvez donner une procuration à une tierce personne inscrite sur les listes électorales de Gardanne. Pour cela vous devez vous rendre tous deux à la gendarmerie munis d'une pièce d'identité et indiquer le motif de la demande.

Les personnes qui auront 18 ans au plus tard le 28 mai peuvent s'inscrire auprès du service élections, en mairie. Pour tout renseignement : 04 42 51 79 00.

CourteÉchelle nous emmène au vent !

Deux belles soirées de musiques actuelles auxquelles nous ont conviés les animateurs de CourteÉchelle au mois d'avril. A l'affiche, des invités de marque : Oaï Star, Street Skillz et l'Algérino. En première partie, des groupes locaux ont connu les joies de la scène.

Ambiance rock et bonne humeur avec Oaï Star.
Photo : C. Pirozzelli

A l'instar de certaines équipes de football, CourteÉchelle termine sa saison en beauté confirmant tous les espoirs qui étaient placés en elle avec deux finales très disputées, et offrant du joli jeu… de scène. En effet, loin de la Star'Ac et du show business, les groupes amateurs à savoir *Faction 3/4, les Squatters, Lo* et *Zone de Turbulence* ont livré de belles joutes oratoires et prestations musicales. Si l'objectif de ces *graines de star* était bien de remporter la victoire, leur permettant soit de participer à la première partie de soirée pour *Musiques à Gardanne* soit de bénéficier d'une aide à leur projet de groupe, l'essentiel était avant tout *« De jouer, de se faire plaisir et de faire plaisir au public »* comme nous le confie Younès, alias Prof Texto de *Faction 3/4. « Se produire dans de bonnes conditions, c'est rare et c'est important »* rajoute-t-il. C'est d'ailleurs *Faction 3/4* qui a gagné le plaisir de partager l'affiche de Musiques à Gardanne, le 26 juin, avec le célèbre Rachid Taha. Les membres de *Faction 3/4* ont livré un concert Hip hop enjoué, faisant preuve d'humour et d'un sens du contact avec le public mêlant paroles engagées et clins d'œil souvent drôles. Ils ont partagé la scène avec un autre groupe sélectionné par CourteÉchelle, *Zone de Turbulence* qui a fait lui aussi montre d'un très bon concert.

METS LES WATTS COUSIN

Cela avant le passage des tant attendus *Street Skillz* et *l'Algérino.* Les animateurs de CourteÉchelle (le service culturel de la ville de Gardanne) ont eu du nez en invitant sur scène *l'Algérino.* En effet, ce dernier, ami des *45 Niggaz* et de *Dj Abdel* bien connus sur Gardanne, est en train de percer en figurant 3e au *Top of the Pop* juste derrière Mylène Farmer et Maria Carey. Il se souvient *« avoir déjà joué à Gardanne, il y a quelques années en plein air. »* Avec des samples des années 80, de musique classique mêlant violon, piano ou encore de sonorités rock, ce rappeur livre des *« morceaux qui bougent »* privilégie *« les textes, la mélancolie, les grosses basses »* et remporte un large succès auprès du public venu nombreux, tout comme *les Street Skillz* qui clôturent la soirée, teintée Hip hop. Au début du mois d'avril, c'est un autre show qui était proposé avec *le Oaï Star,* dont une grande partie est issue de Massilia Sound Sytem. Un show alliant esprit rock et dérision, avec des textes fun et bonne humeur *« Mets les watts cousin, mets les watts... »* Une soirée rock, agréable, où la scène était partagée par deux autres groupes issus du dispositif CourteÉchelle, *Lo et les Squatters.* La bonne idée de CourteÉchelle est bien de proposer des concerts de musiques actuelles pour un *« public de djeun's »* tout en offrant aux groupes locaux de belles occasions de se produire sur scène, favorisant leur expression et leur développement. Une remarquable alchimie. Vivement la prochaine saison.

L.T.

CourteÉchelle a trouvé son public.
Photo : C. Pirozzelli

POUR JOINDRE LA MAIRIE TÉL. AU 04 42 51 79 00

Vos élus **vous reçoivent**

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe, déléguée au personnel et à la sécurité sur RdV en mairie, le jeudi matin de 9h à 12h mairie annexe de Biver
- ***Michelle Aznif,*** adjointe, déléguée aux finances et à la santé sur RdV en mairie.
- ***Bernard Bastide,*** adjoint, délégué à l'environnement sur RdV en mairie.
- ***Jeannot Menfi,*** adjoint, délégué aux travaux, logement, cimetière,vieille-ville. Travaux et vieille-ville : jeudi de 11h à 12h en mairie sur RdV. Logement : un mercredi sur deux sur RdV en mairie. Cimetière : lundi de 9h à 10h, jeudi de 14h à 15h
- ***Mustapha El Miri,*** adjoint, délégué à la culture sur RdV en mairie.
- ***Georges Pazzaglini,*** adjoint, délégué au social samedi matin sur RdV en mairie
- ***Grégory Calemme,*** adjoint, délégué au scolaire sur RdV en mairie.
- ***Lucien Moraldo,*** adjoint, délégué aux sports, jeudi de14h à 16h sur RdV au service des sports - bât Bontemps.
- ***Jean-Paul Peltier,*** adjoint, délégué à l'urbanisme et aux transports, le mercredi après-midi sur RdV aux services techniques.
- ***Patricia Marcolini,*** adjointe, déléguée à la vie associative/animation, les mardis, jeudis et vedredis après-midi sur RdV en mairie

RDV avec un conseiller municipal, tél. 04 42 51 79 15

Max Pierazzi : Régie de l'eau
Maryse Blangero : Insertion des handicapés, perm. le vendredi de 10h à 11h en mairie
Gilbert Payan : Jeunesse
Jeanine Privat : jeunesse, animations de quartier
Marie-José Galle : Petite enfance
Nathalie Nerini : Mission locale, formation
Eve Cloué : Cinéma
Guy Pinet : Dév. sports loisirs
Sylvie Batin : Équipements d'éducation artistique
Nora Belkheir : liaison intergénération, 3e âge
Philippe Pintore : Dév. économique, agriculture et risques majeurs, perm. le mardi après 17h30 aux services techniques sur RdV
Clara Gilloux : Lecture publique

ADRESSES ET TÉLÉPHONES UTILES

Mairie annexe de Biver Tél. 04 42 58 39 74

Permanences des services

- ***Service Environnement :*** le mardi de 8h30 à 10h.
- ***CTM (Ateliers Municipaux) :*** *le mardi de 10h à 12h.*
- ***CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) :*** le mardi de 14h à 16h tous les 15 jours.
- ***Service Jeunesse :*** lundi, mardi, jeudi de 17h30 à 19h30, mercredi de 15h à 18h. Pendant les vacances scolaires, activités du lundi au vendredi de 14h à 21h.
- ***Police Municipale :*** le jeudi de 9h à 11h.

Centre communal d'Action Sociale (CCAS)
square Deleuil - Tél. 04 42 65 79 10

- Assistantes sociales
  lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h30.
- Personnes âgées
  mercredi après-midi sur rendez-vous.
- Aide légale
  jeudi de 13h30 à 16h30.

Service habitat
22, rue Jules-Ferry - Tél. 04 42 51 56 87

lundi et vendredi de 14h à 17h sur rendez-vous.

GROUPE GARDANNE ACTIONS

Mireille Portail, Brigitte de Feligonde et Guy Goulin : vos problèmes nous concernent. Vous pouvez nous rencontrer, sur rendez-vous, au Cabinet parlementaire de Richard Mallié, 20 avenue Jules Ferry 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 44 44 Fax. 04 42 65 44 48

groupe Gardanne Actions

UN NOUVEL "ÉLAN" POUR LE COURS

La salle de la Maison du Peuple était bien remplie ce 31 mars pour la présentation du réaménagement du Cours. Beaucoup de commerçants inquiets pour leur outil de travail et cela se comprend, mais aussi d'autres Gardannais consommateurs, piétons, automobilistes, promeneurs, tous conscients que cette artère est à la fois le cœur de ville et la vitrine d'identification nécessaire pour notre commune. Ce projet, et l'affiche le montre bien, a pour but de redonner le sourire à notre ville. Je me souviens d'une vieille chanson au répertoire de Juliette Gréco : *"Je hais les dimanches."* Que n'a-t-elle connu les dimanches après-midi sur le Cours de Gardanne ! Là, pour le coup, elle serait devenue carrément suicidaire ! Slalomer entre les véhicules garés n'importe comment, éviter les déjections canines, les rebuts de marché, abandonnés au pied des platanes parfois après le passage des équipes de nettoyage, passer devant les quelques jeunes désœuvrés tenant les murs, se tenir loin de certains bars où pas une femme n'oserait s'attabler seule pour prendre un café... une torpeur glauque ponctuée de temps en temps par une moto folle, avide de gymkhana. Alors un projet pour le Cours, voilà qui ne peut que réjouir notre groupe. Deux remarques cependant s'imposent. Les premiers travaux débuteront au mieux à la fin de l'année 2006 et compte tenu des impondérables inévitables, notre Cours, déjà bien malade, sera moribond et les efforts pour inverser la tendance ne seront que plus lourds. Les villes de taille moyenne, qui ont initié le réaménagement de leur centre, l'ont terminé depuis quelques années. Dix ans de retard, quelle panne, quel manque d'idées et d'ambition dans le dernier mandat municipal. Et qu'on ne vienne pas nous parler de finances, l'argent y était, seule manquait la volonté. Deuxième remarque, lors de la réunion de présentation, M. le Maire a prononcé à plusieurs reprises : *"le projet peut-être amendé."* Prudence sur le sens de ce terme, s'il s'agit de corriger, d'améliorer, réparer un oubli, très bien. Mais il ne faudrait pas que les intérêts des uns, dénaturent le projet au détriment des autres. Attention à la pression des lobbies !!

Élan pour l'Avenir - simorgh3@wanadoo.fr - 26 Avenue de Toulon, 13120 Gardanne. 4 conseillers à votre écoute Josyane Bonnet. Bénédicte Macé. Cécile Scholler. Tony Baldo

le groupe élan pour l'avenir

DROIT DE RÉPONSE : TRANSPORTS EN COMMUN

Suite à la tribune du groupe Élan pour l'avenir parue dans le n° 232 de *énergies*, nous avons reçu le droit de réponse suivant de Jean-Paul Peltier, président d'*Intertbus* :

Au sujet du coût des transports urbains dans le budget de Gardanne considéré comme *"ruineux"* par le groupe Élan, nous tenons à préciser que la commune de Gardanne a réservé une somme de 100 000 euros dans son budget 2005, somme soit disant *"pharaonique"* qui rapportée aux 350 000 voyages réalisés dans l'année représente une dépense prévisionnelle de 0,285 euros par voyageur. Mais cette somme pourrait ne pas être demandée par le syndicat *Interbus* si les subventions versées par le Conseil général, les recettes du réseau ainsi que le versement transport payé par les entreprises couvre l'ensemble des besoins financiers du réseau, à l'image de ce qui s'est passé en 2004. Le reste à payer pour les communes serait alors nul, en 2005 comme en 2004. Nous précisons également que 3,7 millions de voyageurs ont été transportés en 10 ans et non pas 2 millions comme indiqué (erreur, donnée par la source Lepilote.com) et que les horaires s'échelonnent de 5h50 à 21h30 et non pas de 7h à 19h.

PETITES ANNONCES

Les petites annonces sont gratuites et réservées aux Gardannais. Envoyez un texte court et précis, vingt mots maximum. Il sera publié dans les 3 semaines suivantes. Indiquez vos nom et adresse. Seul le numéro de téléphone sera publié.

Service Communication
273, avenue Léo-Lagrange - 13120 Gardanne

DIVERS

Vds **machine à laver** chargement frontal TBE Thomson 200 €
Tél. 04 42 51 24 32

Vds **téléphone portable** sagem Myx 3-2 bon état avec recharge + kit piéton 50 € Tél. 06 99 35 37 99

Vds **vélo de route** alu carbonne TM haut de gamme
Tél. 06 16 39 67 98

Vds objets de **puériculture,** siège auto 20 € + parc en bois 15 € + lit auto 30 € + pèse bb élec 50 € + chauffe bb 5 € + vêtements de 3 mois à 3 ans 30 € + divers
Tél. 04 42 51 54 11

Vds **tente** en toile 4 place TBE 100 € Tél. 04 42 51 54 68

Vds **banc de muscu** complet neuf jamais servis garanti 200 € + chèvre naine pour débroussailler jardin, 1 an très belle et très gentille 50 € Tél. 06 75 24 42 08

Vds **cuisinière** Brandt TBE pyrolyse, 3 feux gaz 1 élec, four multi fonction, programmable, + hotte blanche 2 vitesses + meuble blanc pour micro-onde avec 2 portes le tout 300 € Tél. 04 42 51 05 49 ou 06 66 30 89 00

Vds **encyclopédie** 3 volumes, mécanique, électricité... TBE 50 €
Tél. 04 42 58 23 46

Vds **piscine** hors-sol, auto-portante Ø 450 H 1m20, échelle, bâche, mode d'emploi 100 €
Tél. 04 42 58 23 65 (ap 18h)

Vds **imprimante** Epson Stylus C 84 50 € + scanner Epson 1660, 60 € + appareil photo numérique 4 M 100 € Tél. 04 42 58 04 51

Vds **vélo** de course Peugeot état neuf 90 € Tél. 06 13 59 72 36

Vds **salle à manger** en rotin (cannes des Philippines) pieds rond, 6 chaises et étagère 200 € + table de ping-pong intérieur 50 € Tél. 04 42 65 89 39 ou 06 32 64 55 75

Vds **salle à manger** en noyer massif table, 4 chaises, living, bibliothèque, meuble télévision, meuble, téléphone Tél. 06 72 81 05 14

Vds **lit bébé,** poussette landau, parc filet, chaise haute, nombreux accessoires 150 €
Tél. 06 64 93 97 41

Vds **lit bébé** à barreaux blanc laqué + matelas, commode blanche laqué, parc bébé, maxi cosi 150 €
Tél. 04 42 65 92 08 (le soir)

Vds **cocotte minute** 8 litres couleurs marron 10 € + grand coffre modulaire tupperware 3 litres 10 € + appareil à beignets 15 € + moule à brioche tupperware 2 L, 15 €
Tél. 04 24 51 36 29

Vds **chauffe eau** Salva éclair 50 L neuf 50 € Tél. 06 62 37 48 26

Vds **fauteuil** enfant voiture, maxi cosi, parc, transat, youpala 120 €
Tél. 06 22 66 82 12

Vds **vélo** enfant + gazinière 4 feux gaz + casque et blouson moto femme 100 € Tél. 06 16 53 57 17

Vds ensemble tenue **judo** 170 cm empaqueté jamais porté 15 €
Tél. 04 42 51 43 04

Vds **lit toile** bébé (parapluie) servit 2 fois avec matelas 35 €
Tél. 06 13 81 66 18

Vds congélateur coffre 300 l Thomson TBE 200 €
Tél. 04 42 51 26 23 (ap 20h)

Vds **plaque** vitro céramique halogène Sholtés, touches digital, programmable + lit mezzanine 2 places en pin naturel Tél. 06 63 37 88 22

Vds **ordinateur** Pentium I, windows 98, + écran 15" + imprimante 70 € + portes KZ 180X120 cm 30 €
Tél. 04 42 51 28 71

Vds **12 m²** + 45 pavés autobloquants 12X12 cm, 2 couleurs 170 €
Tél. 04 42 65 93 85

Vds **belle sam** rustique, grand buffet 4 pts, argentier, table rectangulaire, 4 chaises cannées à voir + 2 caves fioul en acier 500 L chacune 76 € Tél. 06 84 05 74 98

Vds **bahut +** table 8 places laqué bleu 100 € Tél. 06 63 66 86 04

Vds **ordi** pentium 1, 100 €
Tél. 06 65 59 18 45

Vds **lit Louis-Philippe** + 2 sacs de randonnée + petite table artisanale + lit pliant enfant prix à déb
Tél. 04 42 65 95 97

Vds **table de ping-pong** en bon état 150 € Tél. 04 92 51 13 41

Vds **clic clac** couleur jaune à petites fleurs bleu en bon état 150 €
Tél. 06 22 37 25 91

Vds **petit meuble** d'angle 15 € + baignoire d'angle en couleur 70 € + grande armoire ancienne 350 € à déb + toboggan enfant 8 € + machine à coudre ancienne 385 € à déb
Tél. 06 63 57 09 20 (HR)

Vds **encyclopédie** cousteau, 20 livres neufs 50 € Tél. 04 42 51 13 41

Vds **lit enfant** 140 X 60 en chêne + matelas 100 €
Tél. 04 42 58 07 42

Vds **banc de musculation** complet 150 € Tél. 06 14 78 12 82

LOGEMENT

Loue **local commercial** 60 m2 sur gardanne 420 €
Tél. 04 42 58 14 49

Loue **grand T3** refait à neuf, 90 m2 au 1er étage d'un immeuble centre ville, libre le 1er juillet
Tél. 06 86 14 34 03

Loue **T2** neuf à gardanne, avenue Pierre Brossolette, libre le 1/06
Tél. 06 86 14 34 03

Loue **appartement** dans villa à gardanne 110 m2 proche du centre ville 1080 € pour juin, juillet, août
Tél. 06 14 91 18 59

Vds à gardanne appartement **T3/4,** 70 m2 dans résidence calme, 1er étage refait à neuf, double vitrages, cuisine meublée, 2 chambres, salon séjour, loggia, cave, garage + parking, disponible le 01/06, 185000 € Tél. 06 11 94 84 62

Loue du 14 juillet au 14 août à St Mandrier 200 m de la mer, **studio** rez de chaussée avec jardin privatif, entièrement équipé, 1000 € le mois
Tél. 06 25 58 78 49

Loue à Gardanne **T1** indépendant 40 m2 combles aménagée, cuisine et jardin privatif libre de suite
Tél. 06 19 64 29 35

Loue Espagne Costa Brava **T3** pieds dans l'eau résidence piscine, tennis, mini golf Tél. 04 92 79 78 20

Part achète **studio T1** sur Gardanne très sérieuses réf
Tél. 04 42 58 55 92

Vds villa **T4** dans lot calme, 90 m2 + garage, 3 chambres, insert au fioul, très lumineux sur jardin d'environ 400 m2, proche école et commodités 290000€ agences s'abstenir
Tél. 06 19 14 84 25

Loue **chambre** pour étudiant ou ouvrier, accès et usage sanitaires, cuisine et lave linge Centre ville avec parking 180 € Tél. 06 67 28 25 52

Particulier Vds **villa** T4/5 de 110 m2 habitables sur jardin clos, piscine, garage, pergola, chauffage central gaz dans lotissement calme et résidentiel prestations de qualité 380000 € Tél. 06 84 62 50 09

Loue ou achète **garage** à Biver ou Gardanne Tél. 04 42 65 83 41

Loue grand **garage** à gardanne
Tél. 04 42 58 24 47

VÉHICULES

Vds **Fiat Croma turbo D ID**, an 90 en état de marche, 700 € Tél. 04 42 51 04 70 ou 06 25 59 03 88

Vds **Scénic DCI** tt options couleur verte, an 06/01, 63000 km, 10500 € Tél. 04 42 51 54 68

Vds moto Honda **600 Shadow,** an 1993 TBE 2900 € + bateau de pêche et promenade, moteur Suzuki 30 CV avec remorque TBE 4200 €
Tél. 06 22 06 65 70

Vds **Opel Corsa** 5 cv, an 95, 123000 km ct ok Tél. 04 42 58 35 42 ou 06 23 68 48 43

Vds **caravane** digue GS 400, 3/4 places, an 81, BEG, poids à vide 700 kg, roue de secours + stabilisateurs + wc chimiques + rétroviseurs 800 € à déb Tél. 04 42 58 38 27

Vds **4 jantes** alu avec pneus 165/70/13 pour Renault TBE 200 €
Tél. 06 60 12 96 70

Vds **125 Panthon** an 93, 19000 km, gris métal BE entretenue 1800 € à déb Tél. 06 25 59 05 39

Vds **750 GSX** Suzuki Inazuma, 16000 km, noir TBE 3200 €
Tél. 04 42 92 30 91

Vds **Opel Vectra** an 93, opt alarme, lecteur mp3, ampli 250 w, TBEG 1500 € Tél. 06 65 59 18 45

Vds **Twingo jungle** année 98, pack électrique, direction assistée, autoradio, bon état 3900 €
Tél. 06 79 71 29 19

Vds **Berlingo 2.0** MDI 08/01 vitres électriques porte latérales coulissante 107000 km 5800 €
Tél. 06 88 33 59 40

Vds **Ford Mondéo** tb année 94 1500000 km ct ok TBE état clim antibrouillard VE-FC 3700 € à déb
Tél. 06 71 59 25 13

Vds **2 pneus** jantes neige alpin pour 306 185/60/R14 H peu servi 140 € Tél. 06 82 50 92 06

Vds **Peugeot 205** essence, 5 cv, an 85, 65000 km 1500 € à déb,
Tél. 06 10 48 15 43

Vds **Renault 19** essence ct ok an 88 moteur refait à neuf en 2004, 500 € Tél. 06 64 43 68 65

Vds **Ciao Piaggio** an 00 bleu métal jantes batton bon état 350 €
Tél. 06 68 91 37 47

Vds **Caravane Europli** la bohème + auvent tbe à voir, cède rétro + stabilisateurs 3/4 places 2000 €
Tél. 04 42 58 18 50

Vds **Fiat Brava** SX 1,6 16 v modèle 1997 120000 km jantes alu pneus récents, alarme, attelage Argus 2200 à débattre Tél. 06 13 08 76 99

Vds **Clio 1,9 D** 200000 km à débattre Tél. 06 21 44 61 35

Vds **Stunt noir** an 2002 13000 km 900 € Tél. 06 62 37 48 26

Vds **Quad 250** polaris trail blaser an 2003 4 pneus neuf tbe très peu servi Tél. 06 11 78 25 57

Vds **jantes alu** bordet en 16 pouces à déport polie (dont 2 avec pneus) entraxe 5x112 (transporteur, vito, passat...) look allemand garantie pack en très bon état 600 € à déb
Tél. 06 22 35 15 46

Vds **Seat Ibiza** TDI Sport tts options sauf cuir, an déc 01, 99000 km, nbr factures 7500 €
Tél. 06 27 38 08 87

Vds **R19 diesel** an 92 TBE ct ok 2000 € Tél. 06 13 08 51 20

Vds **Renault express D,** an 94 120000 km TBE 3000 €
Tél. 06 11 13 57 82

Vds **Fiat Fiorino** an 91, 128000 km, propres, cause double emploi, 1100 € Tél. 04 88 12 04 84

ÉTAT-CIVIL

DÉCÈS

LE QUELLEC Henri, BERNE Joséphine, ARENE Yvonne veuve HERNANDEZ, ARTERO Térèsa veuve HOAREAU, ESTEVE Sylvie, THAENS Marie-claire, MESIANO Maria

NAISSANCES

MAURY Killian, POVÉDA Djenah, BOURELY Romane, VAUTRIN Camille, COUCHOT Mathias, MAZEAU Marvin, PRALAT Valentin, MOUSTIER Matthieu, RICHER Cédric, MAROC Bryan, MAROC Fiona

tremblement de rue

spectacle - théâtre
musique - artifice
commedia dell'arte

mercredi 8 juin 2005 > gardanne

14h > chant de braise > compagnie K square allende

15h30 et 17h15 > la cie du petit monsieur > cours de la république

16h > rue de l'attribut > cie les piétons cours de la république

18h > les tréteaux du panier > les carboni de la canebière place dulcie-september

lundi 13 juin 2005 > biver

nuit tombée > zoo, la légende du roi singe > spectacle pyrotechnique place du marché

rens. service culturel au 04 42 65 77 00

Gardanne